

Do Wykonawców uczestniczących w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn.: „**Modernizację systemu gospodarki ściekowej lewobrzeżnej części Płocka, poprzez likwidację oczyszczalni Góry i Radziwie, budowę przepompowni ścieków na osiedlu Góry wraz z przewodem tłocznym oraz budowę przepompowni ścieków na osiedlu Radziwie wraz z przewodem tłocznym pod dnem Wisły z zapewniającym odprowadzenie ścieków do oczyszczalni Maszewo, realizowanego w ramach Projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie Miasta Płocka, etap II”**”

JRP/2/W/65/1350/2013

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Modernizację systemu gospodarki ściekowej lewobrzeżnej części Płocka, poprzez likwidację oczyszczalni Góry i Radziwie, budowę przepompowni ścieków na osiedlu Góry wraz z przewodem tłocznym oraz budowę przepompowni ścieków na osiedlu Radziwie wraz z przewodem tłocznym pod dnem Wisły z zapewniającym odprowadzenie ścieków do oczyszczalni Maszewo, realizowanego w ramach Projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie Miasta Płocka, etap II”**”

Działając na podstawie art. 38 ust 1 i 2 . ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), niniejszym przekazuję odpowiedzi na pytania Wykonawców, dotyczące Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w przedmiotowym postępowaniu.

**Pytanie nr 1:**

Czy Zamawiający posiada zgodę od zarządcy drogi na umieszczenie sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej w pasie drogi krajowej nr 60 i 62 oraz w pasie drogi wojewódzkiej nr 559, 575, 562, 567, 564. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 maja 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi i ich usytuowanie (Dz.U. Nr 43, poz. 430) umieszczanie w pasie drogowym urządzeń infrastruktury technicznej nie związanej z drogą wymaga otrzymania odstępstwa. W związku z tym, czy Zamawiający posiada takowe odstępstwo, które umożliwi zaprojektowanie i uzgodnienie sieci kanalizacji tłocznej w pasie drogowym.

**Odpowiedź nr 1:**

Zamawiający nie posiada ww. dokumentów.

**Pytanie nr 2:**

Czy załączona decyzja lokalizacyjna (załącznik nr 2) do PFU jest nadal aktualna?

**Odpowiedź nr 2:**

Decyzja lokalizacyjna jest aktualna.

**Pytanie nr 3:**

Czy Zamawiający posiada prawo do dysponowania wszystkimi działkami, przez które przechodzić będzie projektowana sieć kanalizacji tłocznej?

**Odpowiedź nr 3:**

Zamawiający nie posiada prawa do dysponowania wszystkimi działkami, przez które przechodzić będzie projektowana sieć kanalizacji tłocznej.

**Pytanie nr 4:**

Wg naszego doświadczenia proponowany czas na wykonanie i uzyskanie niezbędnych decyzji jest stanowczo zbyt krótki. Sam okres wykonywania map do celów projektowych może trwać od 2- do 4-miesięcy. Ponadto uzgodnienie trasy w ZUD trwa 1 miesiąc. Projektant nie może zacząć projektować bez zebrania wszystkich decyzji niezbędnych do uzyskania pozwolenia na budowę. Czy w związku z tym Zamawiający przewiduje wydłużenie okresu na wykonanie dokumentacji projektowej?

**Odpowiedź nr 4:**

Zamawiający nie przewiduje wydłużenie okresu na wykonanie dokumentacji projektowej.

**Pytanie nr 5:**

Czy zamawiający dopuszcza zmianę układu pomp z 2+1 na układ 1+1. Naszym zdaniem ze względu na małą ilość ścieków lepszym rozwiązaniem pod względem eksploatacyjnym będzie układ 1+1.

**Odpowiedź nr 5:**

Zamawiający nie dopuszcza zmiany układu pomp z 2+1 na układ 1+1.

**Pytanie nr 6:**

Prosimy o określenie wstępnych warunków technicznych niezbędnych do zaprojektowania rurociągów tłocznych tj.

- a) Co ile metrów wymagają Państwo zamontowania na rurociągach tłocznych studzienek czyszczakowych?
- b) W jakiej odległości od siebie w osiach należy zaprojektować przewody tłoczne?
- c) Czy istnieje możliwość łączenia funkcji studzienek np. czyszczakowej z odwodnieniową lub czyszczakowej z odpowietrzeniową?
- d) Czy rurociągi w studzienkach odwodnieniowych, czyszczakowych oraz odpowietrzeniowych należy wykonać ze stali kwasoodpornej? A jeśli tak to czy przejście ze PE na stal ma się odbywać ok. 0,5m poza studzienkami, czy też dopuszcza się przejście materiałowe od pierwszej armatury zlokalizowanej w studzienkach
- e) Czy wymagane są przepinki pomiędzy rurociągami w studzienkach? A jeśli tak to co jaki odcinek należy wykonać taką przepinkę?
- f) Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie studzienek odpowietrzeniowych, czyszczakowych i odwodnieniowych jako studzienek prefabrykowanych okrągłych?
- g) Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie odwodnienie rurociągu tłoczego do studzienki lub poprzez samochód asenizacyjny, czy też niezbędne jest odprowadzenie ścieków w sposób grawitacyjny do najbliższej kanalizacji sanitarnej?

**Odpowiedź nr 6:**

- a) Studzienki czyszczakowi należy zamontować na przewodach w odległości nie większej niż 250m, oraz na zmianie kierunku trasy rurociągu.
- b) Przewody tłoczne należy zaprojektować tak, aby ścianki równoległych przewodów były od siebie oddalone o co najmniej 300 mm.
- c) Łączenie funkcji studzienek jest dopuszczalne.
- d) Rurociągi w studzienkach należy wykonać ze stali kwasoodpornej. Przejście ze stali na PE należy wykonać od pierwszej armatury zlokalizowanej w studziencie.
- e) Dla przewodów Góry - Radziwie należy wykonać dwie przepinki. Ich lokalizację należy ustalić z Zamawiającym podczas procesu projektowania.  
Dla przewodu Radziwie – komora połączeniowa z przewodem tłocznym do oczyszczalni w Maszewie – należy wykonać przepinki w komorach stanowiących początek i koniec przejścia pod rzeką Wisłą.
- f) Zamawiający dopuszcza wykonanie studzienek na przewodach tłocznych jako studzienek prefabrykowanych okrągłych.
- g) Dopuszcza się wykonanie odwodnienia poprzez samochód asenizacyjny.

**Pytanie nr 7:**

Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie przewiertu pod rzeką Wisłą jedną rurą osłonową dla dwóch przewodów tłocznych, czy też wymagane jest wykonanie dwóch przewiertów po jednym dla każdego przewodu tłoczego?

**Odpowiedź nr 7:**

Zgodnie z Programem funkcjonalno-użytkowym – część III SIWZ pkt. 6.3. „Oba przewody tłoczne pod dnem Wisły należy poprowadzić w jednej rurze osłonowej...”

**Pytanie nr 8:**

Czy Zamawiający formułując zapis w punkcie 9.2.1 a) jedno zamówienie którego przedmiotem było wykonanie przewiertu sterowanego horyzontalnego (HDD) pod dnem rzeki o długości co najmniej 700m i średnicy przewodu tłoczego co najmniej 250mm – po pojęciem „przewodu tłoczego” miał na myśli rurociąg np. gazociąg, wodociąg itp. wykonany w technologii sterowanego przewiertu horyzontalnego HDD?

**Odpowiedź nr 8:**

Pod pojęciem przewodu tłoczego Zamawiający rozumie rurociąg: ściekowy, wodociagowy, gazowy wykonany metodą przewiertu sterowanego horyzontalnego (HDD) pod dnem rzeki o długości co najmniej 700m i średnicy przewodu tłoczego co najmniej 250mm.

**Pytanie nr 9:**

Czy Zamawiający uzna jako spełnienie wymagań: wykonanie sterowanego przewiertu horyzontalnego (HDD) pod dnem rzeki o długości co najmniej 700 m i średnicy przewodu gazowego co najmniej DN250?

**Odpowiedź nr 9:**

Patrz odpowiedź nr 8

**Pytanie nr 10:**

W Pkt. 6.3 – przewody tłoczne str. 24 PFU – proszę o uszczegółowienie zapisu - Należy zapewnić kontrolę stanu przewodów przesyłowych pod Wisłą z inspekcją kamerą lub inną sondą do kontroli stanu przewodów włącznie z także możliwość czyszczenia i napraw.

Jak można naprawić rurę w rurze ochronnej pod dnem rzeki? W grę wchodzi wyłącznie wyciągnięcie uszkodzonego rurociągu i jego naprawa na powierzchni.

Czy to znaczy, że aparatura do inspekcji będzie wchodziła w zakres dostaw (proszę o przedstawienie wymagań technicznych) czy wykonawca ma ją zakupić wyłącznie do inspekcji rurociągów. Aby dokonać inspekcji w rurociągu należy usunąć z niego ścieki. W tym przypadku rurociąg będzie tworzył syfon. Jak dokonać inspekcji rurociągu wypełnionego ściekami? Nie są znane rozwiązania techniczne umożliwiające taką inspekcję oraz umożliwiające całkowite usunięcie ścieków z przewodu tego typu.

Co ma zawierać projekt kontroli stany przewodów przesyłowych pod Wisłą?

**Odpowiedź nr 10:**

Fragment PFU opisujący omawiane zagadnienia brzmi następująco:

*„Należy zapewnić kontrolę stanu przewodów przesyłowych pod Wisłą z inspekcją kamerą, lub inną sondą do kontroli stanu przewodu włącznie, a także zapewnić możliwość czyszczenia i napraw, w tym również poprzez wyciągnięcie przewodu i włożenie nowego. Odpowiednia aparatura do inspekcji będzie wchodziła w zakres dostaw”.*

Sposób inspekcji oraz naprawy przewodu ma być określony przez projektanta. Wg Zamawiającego, oprócz wyciągnięcia uszkodzonego przewodu, dostępne są również techniki bezwykopowe. Zgodnie z cytowanym powyżej zapisem – **odpowiednia aparatura do inspekcji będzie również wchodziła w skład dostaw**.

**Pytanie nr 11:**

W tabeli 4.2 str. 4 PFU Bilans ścieków zawierający określone wielkości przepływów. Max godzinowy przepływ będący podstawą do projektowania przepustowości przepompowni i rurociągów wynosi dla oczyszczalni Góry 48m<sup>3</sup>/h dla Radziwia 85m<sup>3</sup>/h. Przepustowość przewodów tłocznych dobiera się na przepływy Max i dla takich przepływów należy zachować prędkość 0,7 – 1,5 m/s. Jak rozumieć zapis że będzie wykorzystywany tylko jeden przewód tłoczny a drugi będzie rezerwowym. Czy jeden przewód tłoczny ma przejąć przepływ maksymalny czyli 85m<sup>3</sup>/h jak podaje zamawiający a drugi rurociąg stanowi jedynie rezerwę na wypadek awarii pierwszego? Jeżeli tak to co znaczy zapis, że dopuszcza się jednorazową pracę 2 przewodów tłocznych dla przepływów zbliżonych do max.

Albo zatem zakładamy, że jeden z przewodów pracuje tylko awaryjnie i obydwie pompy pracują na rurociąg albo pracą równoczesną obciążamy obydwa rurociągi i wtedy nie stawiamy warunku że będzie wykorzystywany tylko jeden rurociąg. Przy pracy równoczesnej 2 rurociągów możliwe będzie zaprojektowanie rurociągów ciśnieniowych np. o różnych średnicach. Rozstrzygnięcie tej kwestii niewątpliwie wpłynie na średnicę przewiertów sterowanych a w konsekwencji kosztów.

**Odpowiedź nr 11:**

Przez znaczną większość czasu, w przeciętnych warunkach eksploatacji, ścieki będą mogły płynąć jednym przewodem. Wystąpienie przepływów 85 m<sup>3</sup>/h wystąpi bardzo rzadko. Aby nie przewymiarowywać instalacji dopuszcza się, by przepływy zbliżone do maksymalnych

zostały przetłoczone przez obydwie przewody. Pozwoli to na zastosowanie mniejszych średnic przewodów tłocznych co ułatwi ich eksploatację.

**Pytanie nr 12:**

Co oznacza zapis liczba pomp w przepompowni 2+1, czy dwie pompy równocześnie pracują na rurociąg a trzecia jest rezerwowa? – proszę o doprecyzowanie ma to związek z wielkością pomp. Co w kontekście powyższego zapisu znaczy „sprawność agregatu pompowego w punkcie pracy dla przepływu przeciętnego –minimum 50%” str 15 PFU.

**Odpowiedź nr 12:**

Oznaczenie 2+1 oznacza, że dwie pompy traktowane są jako pracujące, a trzecia jako rezerwowa.

Sprawność agregatu pompowego dotyczy sprawności energetycznej całego zestawu pompa + silnik. Opis tej wielkości znajduje się na stronie 31 PFU w rozdziale dotyczącym testowania parametrów gwarantowanych i brzmi on następująco:

*Sprawność energetyczna systemu pompowego*

*Test sprawności energetycznej systemu pompowego będzie polegał na uruchomieniu jednej pompy z częstotliwością pracy silnika 50 Hz (losowo wybranej) i jednego przewodu tłoczego i jednoczesnym pomiarze zużycia energii elektrycznej podczas godzinnej pracy. Podczas całego testu będzie mierzone: ciśnienia na tłoczeniu, napełnienia komory ssawnej oraz natężenia przepływu. Należy dążyć do utrzymania stałych parametrów pracy pompy podczas testu.*

*Na podstawie pomiarów zostanie określony iloraz:*

$$Q \cdot H \cdot \rho \cdot g \cdot t / E_n$$

*Q – przepływ*

*H – geometryczna wysokość podnoszenia + straty*

*$\rho$  – gęstość ścieków*

*g – przyspieszenie ziemskie*

*t – czas trwania testu*

*Iloraz ten musi być większy/równy niż 0,5*

*Uwaga! Wszystkie punkty pracy - od minimum do maksimum - podczas wszystkich testów, muszą leżeć w dozwolonym zakresie pracy pomp.*

**Pytanie nr 13:**

Czy decyzja lokalizacyjna obejmuje wykonanie światłowodów do przepompowni Jasna? Załączniki do decyzji nie obejmują zakresem lokalizacji przepompowni Jasna a jedynie komorę przyłączeniową.

**Odpowiedź nr 13:**

Decyzja lokalizacyjna nie obejmuje wykonania światłowodów do przepompowni Jasna. Zgodnie z przepisami ułożenie światłowodu nie wymaga uzyskania ww. decyzji.

**Pytanie nr 14:**

Czyje są trafostacje na terenie obiektów? Czy stanowią własność zamawiającego?. Zamawiający nie wpisuje ich jako obiekty do likwidacji. Czyli należy rozumieć, że obiekty te służą do wykorzystania jako źródło zasilenie nowoprojektowanych obiektów.

**Odpowiedź nr 14:**

Oczyszczalnia Góry - trafostacja jest na własności Zakładu Energetycznego.  
Oczyszczalnia Radziwie - trafostacja jest własnością „Wodociągów Płockich” Sp. z o.o.  
Wykorzystanie trafostacji opisano w Programie funkcjonalno-użytkowym strona 17 i 25.

Z poważaniem

PREZES ZARZADU

*Marak Naworski*

PROKURENT

*Wiesława Szymańska*